

KWARTALNIK **TARNOGRODZKI**

ISSN 1509-3735



NUMER 5

ROK II

2000



W TYM NUMERZE

HISTORIA

KULTURA

OŚWIATA

SPORT

SAMORZĄD

CZY WIESZ ŻE ...





Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy

Korzystając z łamów „Kwartalnika Tarnogradzkiego“ pragniemy złożyć Państwu, Nieszkańcom Miasta i Gminy Tarnogród, najserdeczniejsze życzenia świąteczne

Na nadchodzące
Święta Bożego Narodzenia i Nowy 2001 Rok
serdeczne życzenia zdrowia, spokoju
optymizmu i radości w gronie rodziny

składają

Burmistrz
Miasta i Gminy Tarnogród
mgr inż. Michał Dec

Przewodniczący
Rady Miasta i Gminy Tarnogród
inż. Stanisław Komosa



Kiedy Pan Jezus był małą
dzieciną,
bawił się z dziećmi na
podwórku gliną.
I dla zabawy i dla igraszki
ulepił z gliny zwierzęta i
ptaszki.

Później je ładnie w szeregu
ustawił,
cichą modlitwę nad nimi
odprawił.
Klasnął w rączęta Pan Jezus
mały,
a wszystkie ptaszki w górę
uleciały.



"Choinka"

Tę naszą choinkę
stroiliśmy sami.
Wspólnie zrobionymi

Z Kufierka Babuni

barwnymi cackami.

Na jednej gałązce
koszyczek na wstążce.
W koszyczku orzechy
dzieciom dla uciechy.

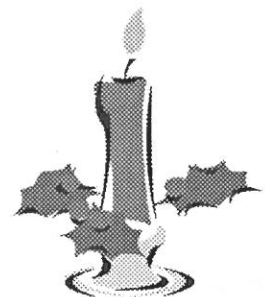
Na trzeciej... dziesiątej
jabłuszko rumiane.
Kto na palce stanie
łatwo je dostanie.

Lecz nie trzeba zrywać,
niechaj sobie wiszą.
Niech się na niteczkach
wesóło kołyszą.

I niech świadczą o nas

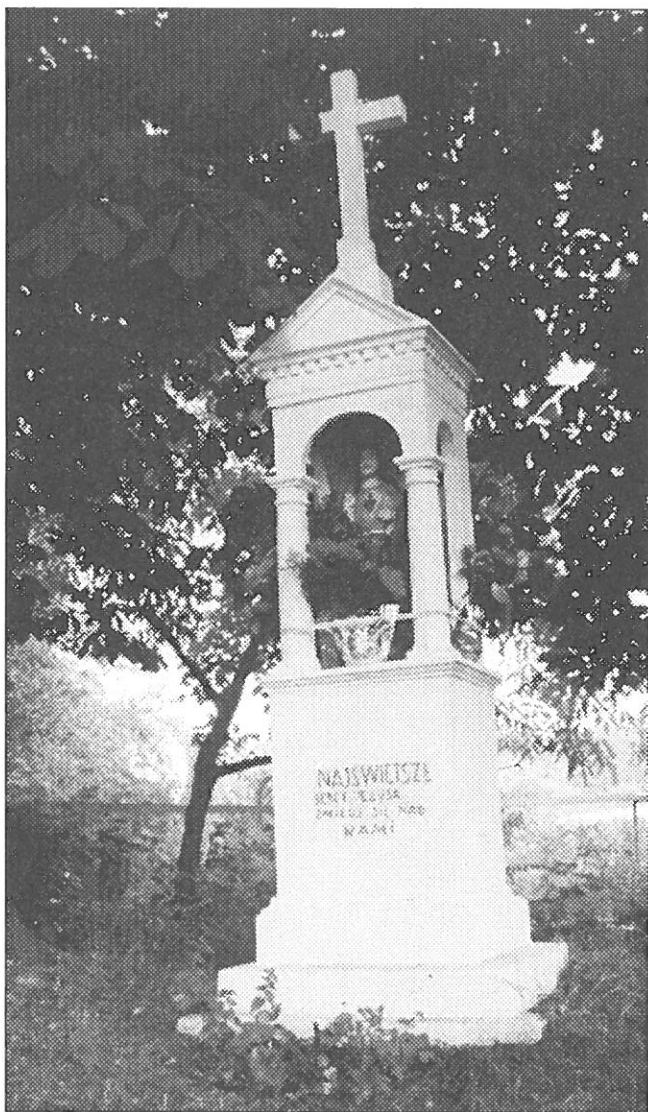
dzieci z naszej szkoły.
Że wspólnie spędzamy
ten wieczór wesóło.

Niech będą świadkami,
że pod gałązkami,
i mali i duzi,
dali sobie buzi.





TARNOGRODZKIE KAPLICZKI



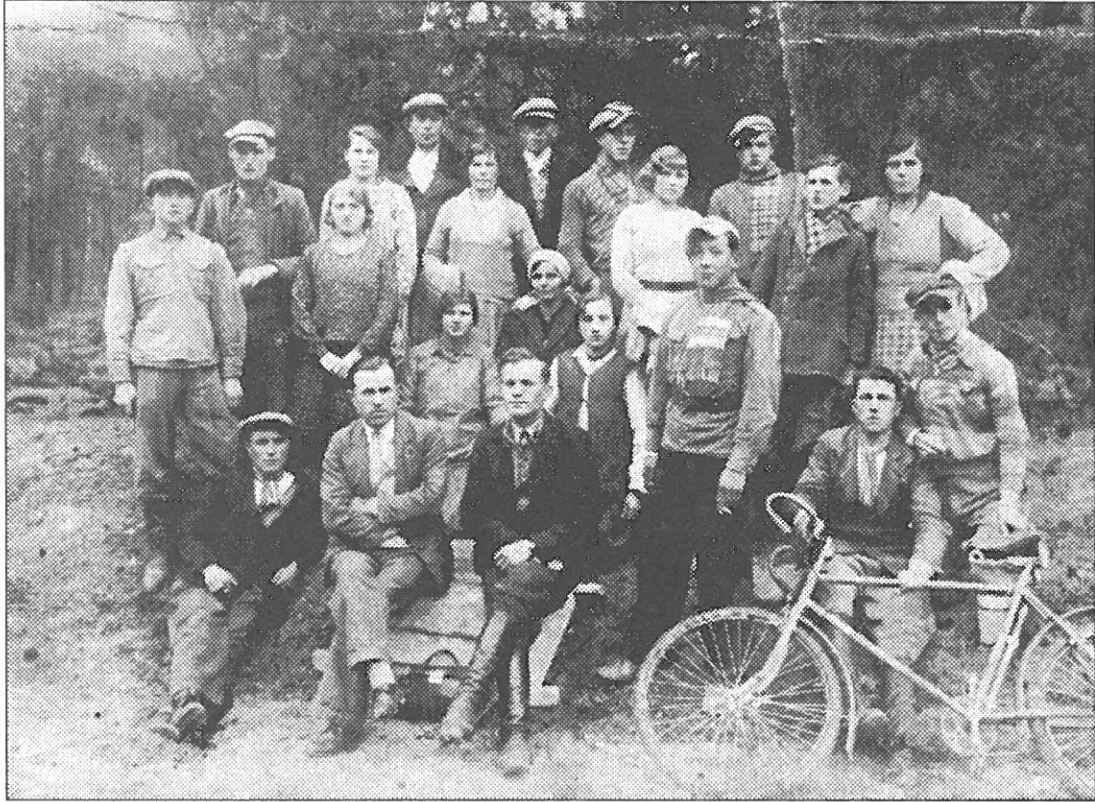
W roku 1932 p. Jakub Banach ufundował kapliczkę cementową poświęconą Najśw. Serca Jezusa. Znajduje się ona wysoko wzniesiona na pagórze przy rozwidleniu dróg z Tarnobrodu do Korchowa i Różańca. Wymiary: wys. 3,5, cokół 1m. Wewnątrz figurka Pana Jezusa z Gorejącym Sercem o wym. 80 cm. i napisy: „Najświętsze Serce Jezusa Zmiłuj się nad Nami”, od strony południowej "Banach Jakub fundator 1932 rok".



Kapliczka ku czci M. Bożej przy ulicy Przedmieście Różanieckie z napisem: "Pod Twoją Obronę Uciekamy się Święta Boża Rodzicielko", od strony południowej : „Staraniem Pawła i Balbiny Banachów w roku 1953". We wnętrzu znajduje się statua M. Bożej Niepokalanej o wysokości 80 cm.



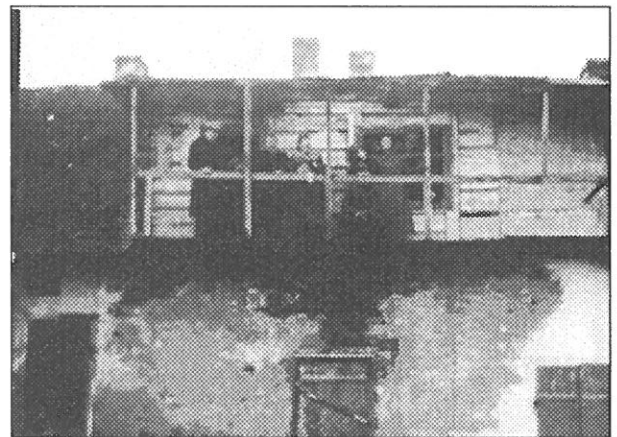
ODGRZEBANE Z ZAPOMNIENIA



Brygada budująca drogę na trasie - Tarnogród - Majdan Sien. przed II wojną światową



Tablica z czasów okupacji „Uwaga tyfus” w języku niemieckim



Dom żydowski w miejscu dzisiejszego bloku ZOZ
- Rynek

„NON OMNIS MORIAR ...”



Nie omijaj, Czytelniku, cmentarzy. Śmierć to jedyna rzecz której możemy być pewni. Zaduma nad grobem pomoże ci odnaleźć się we współczesnym świecie, zrozumieć-co jest ważne.

Wybierz się na stary Tarnogrodzki cmentarz. Posłuchaj szumu sędziwych drzew-kasztanów, wiązów i lip, które przed laty posadzili parafianie tarnogrodzcy, aby dodatkowo oznaczyć miejsce, gdzie spoczywał ktoś bliski. Kopczyk ziemi, krzyż bez napisu, to za mało, by zapamiętać miejsce pochówku. Tyle tu było podobnych mogił ... Dlatego sadzono jeszcze drzewo. Ludzie żyją póki trwa o nich pamięć.

Bogatsi mieszkańcy naszej parafii chronili swoich bliskich przed zapomnieniem, fundując pomniki, budując grobowce.

Ziemne kopczyki zapadały się, krzyże pochylały. Imiona i nazwiska zatarły się w pamięci potomnych. Pozostały drzewa, przetrwały pomniki.

Gdy wejdiesz główną bramą, skreć lekko na lewo i idź w głąb cmentarza. Zobacysz ubiegłowieczne wysokie krzyże wznoszące się ku niebu, stare grobowce, pomniki z ledwo czytelnymi napisami.

Kim byli spoczywający tu ludzie? Bez trudu odnajdziesz mogiły duszpasterzy, którzy w trudnych czasach zaborów umacniali wiarę parafianom i poczucie przynależności

narodowej.

Zadumaj się nad mogiłą księdza Ignacego Chwalewskiego, proboszcza parafii tarnogrodzkiej, zmarłego 24 stycznia 1853 r. „w wieku życia swego 37“, pochowanego wraz z matką Ewą Chwalewską zmarłą dnia 28 marca 1849 r. „lat 64 mającą“.

Przystanij na chwile, bo o westchnienie do Boga prosi ksiądz Marcin Stefański, proboszcz

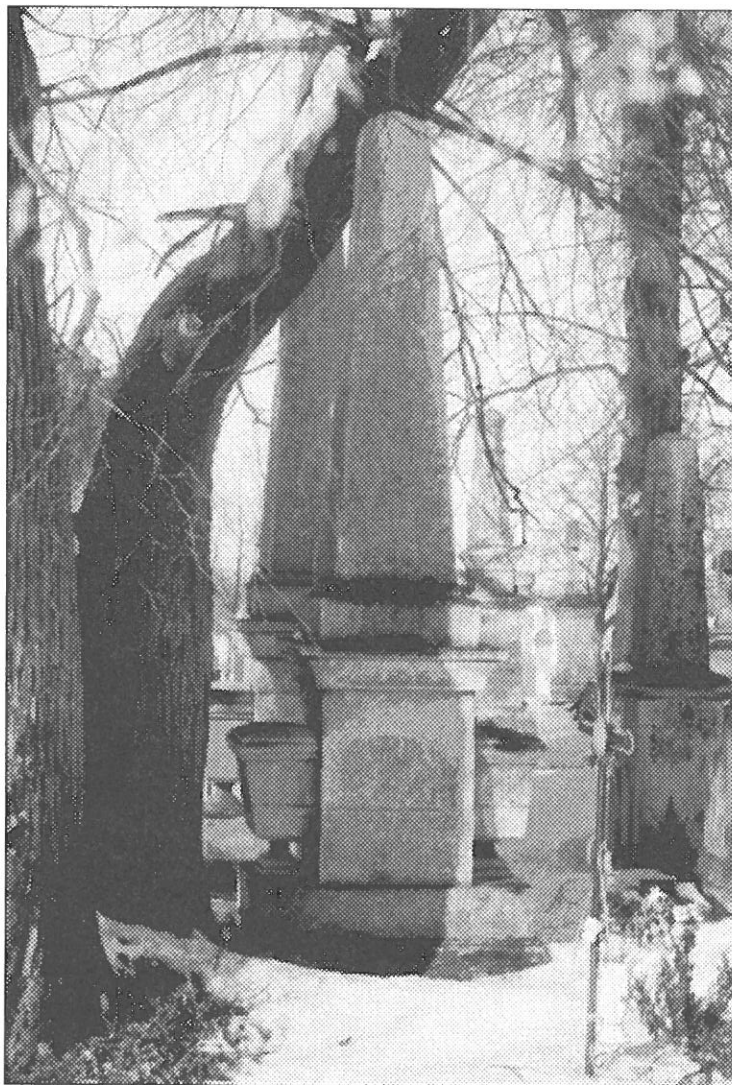
naszej parafii zmarły dnia 28 sierpnia 1869 r. Odmów „Zdrowaś Marya za wsze dusze“ w miejscu wiecznego spoczynku księdza proboszcza **K o n s t a n t e g o** Polaczka zmarłego w wieku 72 lat dnia 22 stycznia 1888 r.

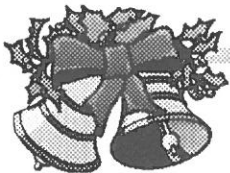
Odszukaj mogiłę księdza proboszcza Edmunda Bogusławskiego, który żył 42 lata i zmarł 19 kwietnia 1899 r. W opowieściach niezyczących już pradziadków ksiądz Bogusławski jawi się jako lubiany przez wiernych dobrodziej, zaradny gospodarz, ogrodnik z zamiłowania.

Spójrz na tę tablicę - z napisu dowiesz się, że Tarnogrodu nie

omijały epidemie. Dnia 21 sierpnia 1831 r. w naszym mieście zmarł na cholere ksiądz proboszcz z Chmielka - Michał Krypiakiewicz. Wdzięczni parafianie za długoletnią pracę wzniesli księdzu wikaremu Janowi Bieniasiewiczowi zmarłemu w 1903 roku piękny pomnik.

Ileż serca trzeba okazać wiernym, by zasłużyć na ich serdeczną pamięć!





Wyobraź sobie wnętrze naszego kościoła rozbrzmiewające muzyką i śpiewem ponad 100 lat temu w tej świątyni grał organista pan Piotr Halicki, który mając 64 lata zmarł 9 września 1898 r.

Pomyśl o trudach sprawowania władzy przy mogile burmistrza „miasta Tarnogroda” Adama Chmielowskiego zmarłego 3 lutego 1841 r. , któremu „wdzięczna żona i dzieci stawi ten znak“.

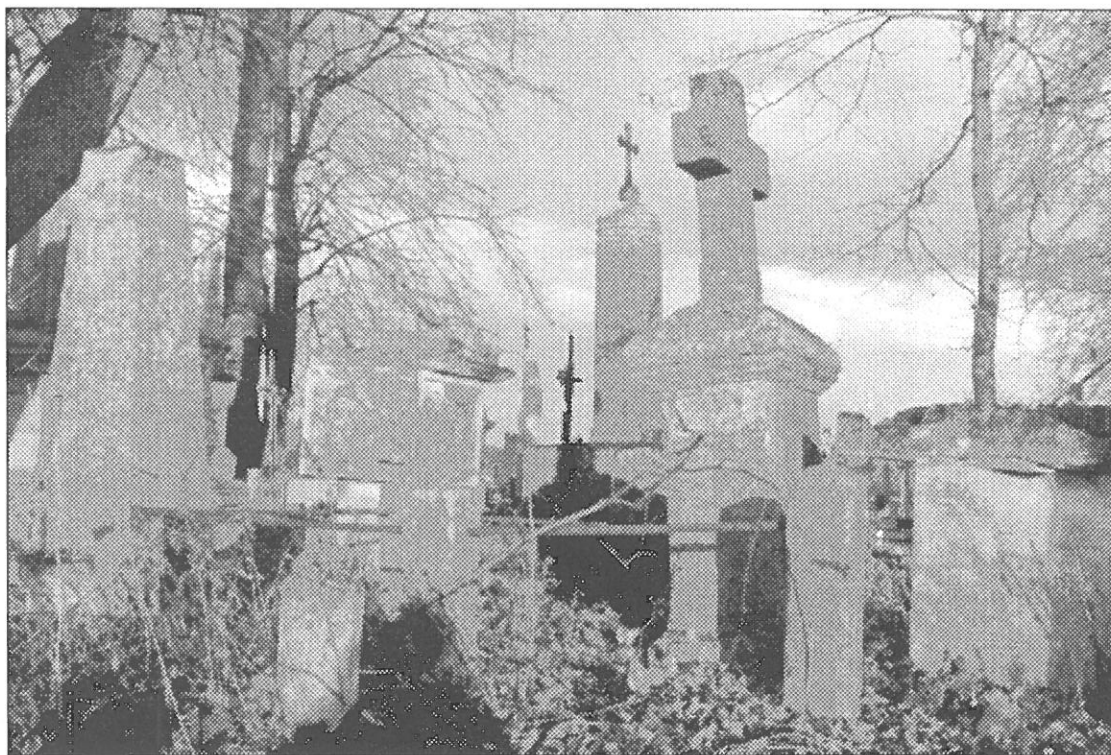
Stań przy pękniętej płycie z prawie nie czytelnym napisem. Dopowiadaj sobie cząstki wyrazów: „Żona z dziećmi -Mężowi i Ojcu ... Sierkowski -oficer II pułku (uł)anów b. Wojsk ...

Polskie ...przeżył lat 40, zmarł 5 listopada 1844“.

Pomniki na mogiłach- śp. Michała Skorzyńskiego zm. 24.lutego 1856r. , „Najlepszego ojca i męża“ Walentego Żołtowskiego zm. 27 października 18... , śp. Franciszka Modzelewskiego zm. 12.października 1833 roku przetrwały ponad wiek. Oparły się niszczącemu działaniu czasu i świadczą o przeszłości.

Idź Czytelniku, na stary cmentarz. Czytaj zatarte napisy. Szukaj swoich korzeni. Przecież wiesz, że bez korzeni drzewa usychają.

Redakcja.



450 lat Różańca

Z okazji 450- lecia wsi Różaniec została zorganizowana wystawa w Szkole Podstawowej w Różańcu II. W prace nad jej zorganizowaniem zaangażowali się uczniowie, nauczyciele i rodzice. Patronat nad wystawą pełniła dyrektor szkoły Bożena Larwa.

Otwarcie nastąpiło w dniu wyborów prezydenckich tj. 08.10.2000 r. w związku z powyższym zwiedzili ją wszyscy mieszkańcy którzy wzięli udział w głosowaniu . Miała ona na celu zapoznanie młodego

pokolenia z tradycjami, obrzędami , obyczajami i narzędziami pracy którymi posługiwali się nasi przodkowie.

Czytelnikom Kwartalnika Tarnogrodzkiego przybliżamy historię naszej miejscowości.

Różaniec- wieś w woj. Lubelskim. Powstała w 1550 staraniem Jana Kuźmy należała do starostwa zamechskiego.

W 1589 r. wraz z całym starostwem ,została włączona do ordynacji Zamoyskich, w której w 1792



r. pełniła rolę ośrodka klucza dóbr.

W 1827 r. wieś liczyła aż 206 domów z 1433 mieszkańcami.

Różaniec wielokrotnie w swej historii był palony i niszczone, nawiedzany pomorami dziesiątkującymi ludność ale największa tragedię przeżył w 1624 r.

Praktycznie wieś przestała istnieć. Niemal wszystkie domostwa zostały spalone a ludność wybita lub zabrana w niewolę tatarskich najeźdźców .

Mieszkańcy różańca brali udział w Powstaniu Styczniowym . Przed I wojna światową Różaniec był gminą która obejmowała wsie: Jamieńszczyzna, wola Różaniecka, Luchów Górny, Luchów Dolny. Wójtem był człowiek prawosławny o nazwisku Kot.

W 1928 r. powstała tu straż pożarna, Koło Gospodyń Wiejskich, Kółko Rolnicze, organizacje młodzieżowe: Wici, sklep spółdzielczy oraz pierwszy w powiecie biłgorajskim Spółdzielnia Mleczarska.

W latach 1937-38 zostały wybudowane dwie szkoły pod kierunkiem Piotra Denis oraz sekretarza gminy Mickiewicza.

16 września 1939 r. o godzinie 10 :00 do Różańca wkroczyły wojska hitlerowskie.

Latem 1941 r. spadły na wieś pierwsze poważniejsze represje za pomoc udzielana żołnierzom radzieckim zbiegłym z hitlerowskiej niewoli .W pamięci mieszkańców Różańca utkwiła Niedziela 9 października 1942 r. Niemcy szli ławą przez wieś i każdego kogo spotkali pędzili przed siebie na plac obok remizy, zebrali kilkaset osób. Byli świadkami pierwszej publicznej egzekucji 6 mieszkańców wsi mającej ostatecznie odstraszyć od „kumkania się ludności z bandytami z lasu“ i udzielania pomocy zbiegom.

Październik był zaledwie namiastką tragedii jaka rozegrała się w tej wsi, w kilka miesięcy później, dokładnie 18 marca 1943 r.

O świcie wieś została otoczona przez wojsko. Rozpoczęła się pacyfikacja. Plonem trwającej cały dzień akcji było zamordowanie 69 mieszkańców , spalenie 548 budynków, wywiezienie kilkudziesięciu rodzin do tzw. Obozów Przejściowych dla wysiedleńców, a następnie na przymusowe roboty.

Wieś płonąła trzy dni.

Aresztowania i represje nie ustawały. Dokończenie akcji pacyfikacyjnej i wysiedleńczej nastąpiło 26 czerwca.

Od czerwca 1943 r. usytuowano we wsi po 15 osobowy posterunek żandarmerii. W lipcu przyjechali osadnicy- nowi gospodarze starego Różańca. Przebywali do 3 listopada. W nocy z

pierwszego na drugiego listopada odwiedził ich oddział partyzancki Jana Komosa „Zory“, rodem z Różańca. Nasiedleni otrzymali polecenie: opuścić wioskę w ciągu trzech dni. I opuścili nawet przed terminem.

Przed zimą Różaniec znów zaczął się zaludniać , płacąc dużą cenę za walkę o swe przetrwanie. Represje okupanta wobec Różańca ściśle łączyły się z całokształtem jego polityki w tej części GG.

W okresie międzywojennym Różaniec był wsią dobrze zorganizowana , umiejętnie broniącą się przed wyzyskaniem, miał własne kółko rolnicze , kasę spółdzielczą, koło Wici i liczne grono radykalnych działaczy ludowych.

Taka wieś nie mogła być bierna w okresie okupacji. Już na początku 1940 r. powstała w niej tajna organizacja o charakterze wojskowym , utworzona przez Michała Fusa.

Dowódcą oddziału, liczącego wkrótce 100 osób ,został Jan Komosa ps. „Zora“. Należał on do czołowych oddziałów BCH na tym terenie. Szczególnie wyróżnił się w walkach lutowych 1943 r. Pod koniec 1943 r. , oddział "Zory" praktycznie przestał istnieć . Część partyzantów ze swym dowódcą przyłączyła się do oddziału specjalnego BCH dowodzonego przez Antoniego Wróbla ps. „Burza“, część do oddziału dowodzonego przez Jana Kędrę ps. "Błyskawica", część do oddziału Pawła Pisarczyka ps. „Huragan“.

Do dzisiaj nikt nie ustalił dokładnej liczby ofiar i strat poniesionych przez tę jedną wieś Różaniec w całym okresie II wojny światowej. W środku wsi stoi pomnik wzniesiony w 1951 r. ku pamięci ofiar hitleryzmu. Na tym samym placu są mogiły zabitych podczas pacyfikacji. Na większości nagrobków data : 18.III.1943 r.

W roku 1993 z inicjatywy mieszkańców różańca II wybudowano czynem społecznym 8-klasową szkołę podstawową w której nasi uczniowie oprócz zdobywania wiedzy rozwijają swoje zainteresowania z różnych dziedzin. Szkoła przygotowuje uroczystości o tematyce patriotycznej, kulturalnej i społecznej, których głównym zadaniem jest integracja ze środowiskiem lokalnym.

Aniela Padjasek
Zofia Zając
Wiesława Buńko



HISTORIA JEDNOSTKI OSP LUCHÓW DOLNY

W latach 1925-1927 mieszkańcy Luchowa Dolnego zaczęli dostrzegać konieczność zorganizowania Ochotniczej Straży Pożarnej. Dzięki panu Rytko, nauczycielowi miejscowej Szkoły Powszechnej oraz panu Łopusiewiczowi, gajowemu okolicznych lasów udało się tego dokonać w 1927r.

Pierwszymi członkami OSP byli: A. Sitarz, J. Sitarz, S. Proc, W. Pogorzelec, S. Pleskacz, J. Pleskacz, Józef Pleskacz, S. Zbylut, M. Budzyński, M. Hałas s. Macieja, M. Hałas s. Sebastiana, A. Majcher, P. Hałas, A. Krupczak, W. Dworniczak.

W roku założenia jednostka otrzymała sprzęt pożarniczy, który z braku odpowiedniego lokum przechowywano w komórce przy Szkole Powszechnej. Na pierwszej zbiórce wybrano Naczelnika. Został nim Wojciech Dworniczak.

Rok 1927 nie był korzystny dla formowania się jednostki. Był to czas masowych emigracji za granicę. Organizacja odżyła z początkiem roku 1928 wraz z powracającym z wojska w stopniu kaprała Michałem Ciołkiem. Szeregi jednostki uzupełniono. Młodzi strażacy przebyli szkolenie w Powiatowym Komitecie Straży Pożarnej w Biłgoraju. Przechowywany w niewłaściwych warunkach sprzęt pożarniczy ulegał zniszczeniu. Zachodziła konieczność budowy pomieszczenia służącego straży. W tym celu w 1939 roku rozpoczęto we własnym zakresie produkcję pustaków cementowych, które w okresie wojny zostały rozgrabione i budowy remizy nie zrealizowano.

Po wyzwoleniu w latach 1945-1947 Ochotnicza Straż Pożarna w Luchowie Dolnym została uzupełniona przez chętnych młodych działaczy. Naczelnikiem wybrany został Antoni Sitarz, Prezesem zaś Kazimierz Pleskacz.

Jednostka, dzięki swemu przeszkoleniu zdobywała czołowe miejsca w zawodach sportowo-pożarniczych na szczeblach: gromadzkim, rejonowym, i powiatowym. W 1955 roku w nagrodę otrzymała motopompę „Polonia“.

Dzięki staraniom działaczy straży i przy pomocy miejscowej ludności w roku 1960 wybudowano remizę z



pomieszczeniami na sprzęt pożarniczy, garażem oraz salą widowiskowo-taneczną. W roku 1989 obiekt rozbudowano powiększając go o zaplecze świetlicowo - gospodarcze.

W ciągu 75-letniej działalności jednostki funkcję Prezesów pełnili:

- od 1957-1967 Kazimierz Pleskacz
- od 1967-1989 Piotr Piebiak
- od 1989-1994 Ryszard Pleskacz
- od 1994 do dnia dzisiejszego Józef Krzychowiec

Funkcję Naczelników pełnili:

- od 1928-1939 Michał Ciołek
- od 1939-1943 Michał Hałas
- od 1943-1955 Antoni Sitarz
- od 1955-1957 Ludwik Hałas
- od 1957-1987 Antoni Trybuch
- od 1987-1989 Stanisław Hałas
- od 1989-1994 Jan Pleskacz
- od 1994 do dnia dzisiejszego Józef Majcher

Z okazji 75-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Luchowie Dolnym przyznano:

- Odznaczenia „Za Zasługi Dla Pożarnictwa“ (trzy Złote Medale, sześć Srebrnych Medali, siedem Brązowych Medali)
- Odznaki "Strażak Wzorowy" (ośmiu druhów)
- Odznaki za "Wysługę Lat w Pożarnictwie"

KULTURA - OŚWIATA

Tradycje i zwyczaje bożonarodzeniowe w rodzinie i szkole w Luchowie Dolnym

Wigilia

Dla nas Wigilia jest dniem szczególnym. Co sprawia, że myślimy o tym wieczorze z ogromnym rozczuleniem i staramy się go spędzić tak, jak nakazuje tradycja.

W pokoju stawiamy pachnącą lasem choinkę, a

na stole dwanaście potraw. Zawsze zostawiamy wolne miejsce przy stole dla kogoś, kto może nadejść szukając oparcia i ciepła. W kącie ustawiamy snopy zbóż, na stole pod obrusem kładziemy siano, a na obrusie opłatek, którym gospodarz dzieli się z rodziną składając życzenia. Do końca wieczery nie należy kłaść łyżek na stole, ani



wstawać od niego, dopóki wszyscy nie skończą jedzenia, aby „chleb trzymał się domu i by zachować zdrowie i życie“. Po wieczerzy robi się powrósła, którymi opasuje się drzewa owocowe, żeby lepiej rosły. Nie sprząta się też stołu, żeby nocą mogły się jeszcze pożywić przybyłe z zaświatów duchy zmarłych krewnych. Jeśli w domu jest panna, zbiera ze stołu łyżki, wychodzi na podwórko i uderza nimi o siebie. Z tej strony, z której usłyszysz szczekania psa, będzie jej wybranek życia.

O północy spieszymy na Pasterkę. Każdy stara się przyjść lub przyjechać do kościoła pierwszy. Ci bowiem, którzy pierwsi przestąpią próg świątyni, mają też być pierwsi we wszystkich pracach gospodarskich i zbierać najlepsze plony.

Kolędowanie

Do dzisiaj jeszcze przetrwał ciekawy, zabawny zwyczaj ludowy chodzenia po wsi przebierańców. Zwyczaj ten obchodzony jest pod koniec karnawału, czyli jak mówili dawniej ludzie na wsi, w czasie mięsopustów. Młodzi chłopcy przebierali się z różne stwory i zwierzaki. Tak przebrani chodzili po całej wsi, od domu do domu po to, aby rozweselać ludzi i złożyć im życzenia.

Obecnie zwyczaj ten podtrzymują zarówno młodzi, jak i starsi. Co roku, w wigilię uroczystości Trzech Króli (5 stycznia) zbierają się, przebierają i z przepięknymi gwiazdami i szopkami chodzą po całej wsi.

Starsi kolędnicy odwiedzają każdą rodzinę śpiewając kolędy i składając życzenia. Bardzo często gospodarze domu dołączają do kolędników i wspólnie chodzą od domu do domu. Kolędowanie kończy się zazwyczaj o świcie.

Szkoła Podstawowa w Luchowie Dolnym jest szkołą otwartą, która za wartość nadrzędną stawia sobie szczęście dziecka poprzez kultywowanie tradycji religijnych, rodzinnych, i regionalnych - "szkoła drugim domem".

Bardzo „głęboko“ i uroczyści przeżywane są Święta Bożego Narodzenia. Co roku organizowane jest Spotkanie Oplatkowe. W ostatni dzień nauki w okresie przedświątecznym, w pięknie udekorowanej sali spotykają się wszyscy uczniowie, nauczyciele i zaproszeni goście, jak: władze miasta i gminy, ksiądz proboszcz, rodzice.

Na początku spotkania pani Dyrektor odczytuje fragment Pisma Świętego. Następnie wszyscy uczniowie dzielą się opłatkiem ze swoimi wychowawcami, pani Dyrektor z zaproszonymi gośćmi składając sobie życzenia świąteczne i noworoczne. Wspólnie śpiewane są kolędy.

Podczas spotkania rozstrzygany jest konkurs na najpiękniejszą gwiazdę i szopkę organizowany przez Samorząd Uczniowski, które zostają wykorzystywane do wspomnianego wyżej kolędowania.

W kresie Bożego Narodzenia w szkole wystawiane są „Jasełka“ przygotowane przez panią K. Maciejkowicz, w których biorą udział dzieci z klas 0-VI. Zazwyczaj odbywają się one w święto babci i dziadka.

Święta te inspirują dzieci do twórczej pracy. Z tej właśnie okazji układają wiersze, które drukowane są na łamach gazetki szkolnej „Szkolny Płyś“ w kąciku literackim. A oto niektóre z nich:

„Raz w roku“

Są raz w roku takie święta,
na które czekamy.
Gdy chodzi Święty Mikołaj,
to znak, że już niedługo choinkę ubieramy.

A kiedy w Noc Świętą błysnie pierwsza gwiazdka,
śpiewamy kolędy w rękach trzymając opłatka.
Choinka ubrana, opłatek podzielony,
wszędzie słychać kolędy - Pan Jezus narodzony.

Agnieszka Krupa kl. II

„Idą Święta“

Idą święta, idą,
idą białą drużką.
Choinka się świeci,
czekają na nią dzieci.
Choinka się świeci
bombkami ustrojona.
Idzie święty Mikołaj
z prezentami do nas.
Święty Mikołaju,
my Ciebie kochamy.
I małego Jezuska
w żłóbeczku witamy.

Ewelina Rusinek kl. I

materiał opracowała Ewa Glinianowicz nauczyciel S.P.
w Luchowie Dolnym

Tarnogrodzkie sejmikowanie w oczach gimnazjalistów.

W bieżącym roku w naszym miasteczku odbył się XVII Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wiejskich. Widzami byli ludzie starsi, w średnim wieku, a także młodzież i dzieci.

Na jego inauguracji mieli zaszczyt być uczniowie Publicznego Gimnazjum w Tarnogrodzie pod opieką nauczycieli teatru szkoły.



Na wielu przedmiotach takich jak: geografia, historia, wiedza o społeczeństwie, język polski, sztuka realizowana jest ścieżka edukacyjna -

zespołów śpiewaczych. Sami jednak z wielką rezerwą odnoszą się do propozycji wystąpienia w obrzędach ludowych. Niektórzy uczniowie zaznaczają, że byłoby to ciekawe doświadczenie życiowe, ale nie chcieliby się

„Edukacja regionalna - dziedzictwo kulturowe w regionie“.

Program zakłada przybliżenie uczniom znajomości własnego regionu w aspekcie wartości i różnorodności środowiska naturalnego, kulturowego i społecznego oraz wdrożenie uczniów w pożądany system wartości i kształtowania postaw lokalnego patrioty.

Chcąc „ocalić od zapomnienia“ polskie

tradycje i zwyczaje regionalne, przygotować się do aktywnego uczestnictwa w życiu rodzinnej miejscowości, młodzież chętnie oglądała widowiska obrzędowe i podzieliła się z nami wrażeniami na ich temat.

Z wypowiedzi uczniów wynika, że doskonale znają dwa terminy tarnogrodzkiego sejmikowania. Uczniowie mieszkający w Tarnogrodzie od kilku lat przychodzą na występy, zwłaszcza w czasie ferii w lutym, natomiast tylko nieliczni gimnazjaliści spoza Tarnogrodu wcześniej oglądali widowiska prezentowane w Tok-u. Młodzieży najbardziej podobają się barwne stroje ludowe i śpiew towarzyszący prezentowanemu obrzędowi. Gimnazjaliści dostrzegają zewnętrzne, teatralne elementy zwyczajów i obrzędów ludowych. Nie widzą w nich niestety, czynnika sacrum, nie rozumieją, czemu służyły.

Najczęstszym powodem skłaniającym naszych uczniów do oglądania widowisk obrzędowych jest „chęć poznania świata, który gwałtownie ginie“. Nie bez znaczenia jest również możliwość spotkania rówieśników na widowni czy też spędzenie czasu wolnego. Niektórzy gimnazjaliści szczytą się tym, że ich mamy, babcie i ciotce biorą udział w lokalnych uroczystościach dożynkowych, należą do



prezentować w swojej miejscowości.

Uczniowie gimnazjum cenią tarnogrodzkie sejmiki, ponieważ mogą poznać tańce, przyśpiewki, czynności obrzędowe, gwarę z różnych regionów Polski. Bardzo dojrzałe podkreślają, że "to jest nasze dziedzictwo, którego nie

można się wyrzec". Dostrzegają, iż prezentowane spektakle kształtują poczucie tożsamości narodowej.

Zaledwie kilka osób spośród ankietowanych wyraża krytyczne opinie o kultywowaniu tradycji ludowych i odcina się od postaw korzeni naszej kultury narodowej. Największe wrażenie na młodych widzach wywarły widowiska „Wesele bielińskie“, „Prasowanie tabaku“, „Trudna ożeniaczka“ oraz „Oczepiny“.

Uważamy, że sejmiki tarnogrodzkie spełniają ważną rolę w kształtowaniu postaw i przekonań młodego pokolenia. Uświadamiają, jak wielką rolę pełnią tradycje rodzinne i lokalne w zachowywaniu ciągłości kultury narodowej. Uczą, że sięganie do „korzeni“, poznawanie i kultywowanie tradycji przodków pomaga w zrozumieniu wielu problemów współczesności.

Nauczycielki Publicznego Gimnazjum
w Tarnogrodzie
Elżbieta Maśko i Wanda Fusiarz

„Pomóż dzieciom przetrwać zimę“ w Szkole Podstawowej w Tarnogrodzie.

"Zwykła kromka chleba ma wspaniały smak, co dzień jej potrzeba, a niektórym brak"

Już od połowy listopada słowa tej piosenki towarzyszyły przygotowaniom do corocznej akcji organizowanej przez Koło Ekologiczne i Samorząd Uczniowski Szkoły Podstawowej im. Marii Curie Skłodowskiej w

Tarnogrodzie pod hasłem "Pomóż dzieciom przetrwać zimę", której patronuje Radio i Telewizja Lublin.

Celem akcji jest pomoc dzieciom, którym przyszło żyć często w bardzo trudnych warunkach materialnych. Drugim, nie mniej ważnym celem jest budzenie w dzieciach i młodzieży wrażliwości na los drugiego człowieka. Uczenie, że nie można być obojętnym,



biernym, że w życiu trzeba być dobrym i dobro dawać drugiemu.

W czasie akcji zbieramy dary rzeczowe: odzież, obuwie, żywność, środki czystości, zabawki, artykuły szkolne, książeczki. Zgromadzone rzeczy rozdajemy najbardziej potrzebującym. Nie ukrywamy, że najwięcej potrzeba żywności i środków czystości i o nie w przyszłości będziemy prosić najbardziej.

Ofiarodawcom dziękowaliśmy zapraszając na występy młodych artystów.

03.12.2000r. o godzinie 1100 , już szósty rok z rzędu, zabrzmiała piosenka zwiastująca rozpoczęcie zbiórki. Wykonali ją członkowie koła i Samorządu Uczniowskiego. Konferansjerzy: Michał Ostrowski z klasy VI a i Sandra Helicka z klasy VI c powitali wszystkich przybyłych, przedstawili wykonawców i zapowiadali kolejne występy. Podczas tegorocznej akcji gościliśmy wokalistów oraz zespoły taneczne z Młodzieżowego Domu Kultury z Biłgoraja, którzy przyjechali do nas z bardzo ciekawym programem. Koncert muzyki fortepianowej zagrał pan mgr Jacek Sochocki, a prowadzony przez Niego zespół wokalny wykonał wiązankę kolęd polskich. Zespół taneczny Tarnogrodzkiego Domu Kultury wystąpił z repertuarem tańców ludowych .

Wystawę pięknych prac podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Tarnogrodzie zorganizowała pani Magdalena Serek. Piosenkami harcerskimi bawił zebranych zespół wokalny - instrumentalny 10 Drużyny ZHP im. Szarych Szeregów ze Szkoły Podstawowej w Tarnogrodzie, uczniowie klasy VI b wystawili sztukę pt. „Kopciuszek“,

a III a spektakl poetycki pt. "Trochę poezji i piosenki o jesieni". W tej różnorodności repertuaru każdy z przybyłych na pewno mógł znaleźć coś dla siebie i wszyscy bawili się doskonale.

Występujący oraz organizatorzy zostali zaproszeni na bigos do naszej szkolnej stołówki.

W tym roku zebraliśmy 30 kg słodczy, 60 kg

innej żywności (kasze, makarony, mąka, konserwy), ok. 300 kg odzieży, 30 par obuwia, 200 szt. zabawek, 50 książek, ołówki, zeszyty, a także 13 proszków do prania i 50 mydeł. Darami obdzieliliśmy 49 rodzin. Pomogły nam w tym panie z Ośrodka Pomocy Społecznej w Tarnogrodzie.

Jednak niczego nie moglibyśmy dokonać bez życzliwości i pomocy innych ludzi. Za to właśnie chcieliśmy podziękować:

za przyjęcie zaproszenia i występy artystyczne

- Pani Dyrektor Annie Iskra i państwu instruktorom z MDK w Biłgoraju

- Panu Dyrektorowi Władysławowi Dubajowi oraz Pani Zofii Kraczek i Panu Jackowi Sochockiemu z TOK

- Pani Dyrektor Józefie Kyc i Pani Magdalenie Serek z ŚDS W Tarnogrodzie

- Państwu Danucie Kurkowskiej, Annie Kuziak, Teresie Obszańskiej i Janowi Jabłońskiemu ze Szkoły Podstawowej w Tarnogrodzie.

Szczególne podziękowania kierujemy do naszej Pani Dyrektor - Jolanty Smolak za ogromne zaangażowanie w akcję i wspieranie nas w działaniu.

Za ofiarą pomoc w przygotowaniu zbiórki dziękujemy nauczycielom naszej szkoły paniom: Elżbiecie Mazur, Marcie Lisican, Annie Kuziak, Danucie Kurkowskiej, panom: Andrzejowi Pleskaczowi i Janowi Jabłońskiemu, a także paniom kucharkom: Wiesławie Szponar i Halinie Mulawa.

Jednakże nie osiągnęlibyśmy swojego celu gdyby nie ofiarodawcy. To im należą się szczególne słowa podziękowania. Wielu z nich znamy z poprzednich akcji, gdyż zawsze przynoszą dary. A są to dary serca, dobroci. Wszystkim, którym los potrzebujących dzieci nie jest obojętny niech zapłata będzie uśmiechnięta buzia dziecka i radosne „dziękuję“.

Bogumiła Mazurek

Być Polakiem i Europejczykiem

„Przesyłamy na ręce Pani Dyrektor założenia Teleturnieju pt. "Euro-Quiz", skierowanego do uczestników szkół gimnazjalnych".

Tymi słowami zaproszono uczniów Publicznego Gimnazjum w Tarnogrodzie do udziału w ogólnopolskim Teleturnieju poświęconemu Unii Europejskiej. Organizatorem Teleturnieju „Euro-Quiz“ jest Agencja Informacyjno-Filmowa we współpracy z Telewizją Polską S.A. oraz w porozumieniu z Ministrem Edukacji Narodowej, Kuratoriami Oświaty, Komitetem Integracji Europejskiej, przedstawicielami instytucji Polski z Unią Europejską.

Założenia Teleturnieju wpisują się w program merytoryczny ścieżki edukacyjnej pt. „Edukacja europejska“. Celem Teleturnieju jest wspomaganie działań, mających na celu upowszechnienie w całym społeczeństwie wiedzy o Unii Europejskiej, w celu

lepszego przygotowania Polski do integracji z tą organizacją.

Zakres tematyki obejmuje:

- historię powstania i działania Unii Europejskiej i jej poprzedniczek,

- organy i instytucje Unii Europejskiej,

- problematykę gospodarczą i społeczną Unii Europejskiej,

- problemy kultury, oświaty i nauki w krajach Unii Europejskiej,

- polityczne, gospodarcze i prawne aspekty integracji Polski z Unią Europejską,

- dziedzictwo kulturalne oraz potencjał gospodarczy i społeczny Polski, jako wkład naszego kraju do Unii Europejskiej.

Nasi gimnazjaliści przystąpili do Teleturnieju w myśl słów z wiersza Tadeusza Różewicza



„Na początku Ojczyzna jest blisko,
na wyciągnięcie ręki,
dopiero później rośnie...”

Takie motto uświadomiło uczestnikom,

że do Unii Europejskiej idziemy poprzez
naszą małą ojczyznę "kraj lat dzieciennych"
oraz "ojczyznę narodową", gdyż słowo

„ojczyzna“ odnosi się do miejsca urodzenia, środowiska w którym człowiek spędził swoje dzieciństwo, lata młodości i dojrzałe życie. Z miejscem tym łączą się jego bezpośrednie doświadczenia, przeżycia, nawyki i wspomnienia. Każdy człowiek, a

więc i ten młody ma określony stosunek emocjonalny do miejsca swego pochodzenia, do swojej „małej ojczyzny“ - ojczyzny lokalnej czy regionalnej oraz narodowej.

Eliminacje do Teleturnieju składały się z dwóch części:

- eliminacji wstępnych,
- eliminacji ogólnopolskich.

Uczniowie naszej szkoły: Emilia Nizio, Konrad Krzyszkowski, Łukasz Witka, Wzięli udział w I etapie - na szczeblu szkół gimnazjalnych 29.IX.2000r. i reprezentowali nasze gimnazjum jako trzyosobowa drużyna w II etapie - na szczeblu wojewódzkim 20.XI.2000r., gdzie zajęli czwarte miejsce na 10 drużyn biorących udział w Teleturnieju po wcześniejszej rekrutacji z 30 zgłoszonych gimnazjów.

„Jest to bardzo dobre miejsce“ - usłyszeli: Emilia Nizio, Konrad Krzyszkowski, Łukasz Witka i opiekun pani Wanda Fusiarz z ust pani Jolanty Misiak - koordynatora do spraw „Euro-Quiz“ przy kuratorium Oświaty w

Lublinie.

„Gdybyśmy należeli do województwa małopolskiego, stanowilibyście drużynę w eliminacjach ogólnopolskich“ - kontynuowała.

Młodzież była zadowolona z siebie, gdyż wszyscy startujący zawodnicy reprezentowali wyrównany poziom.

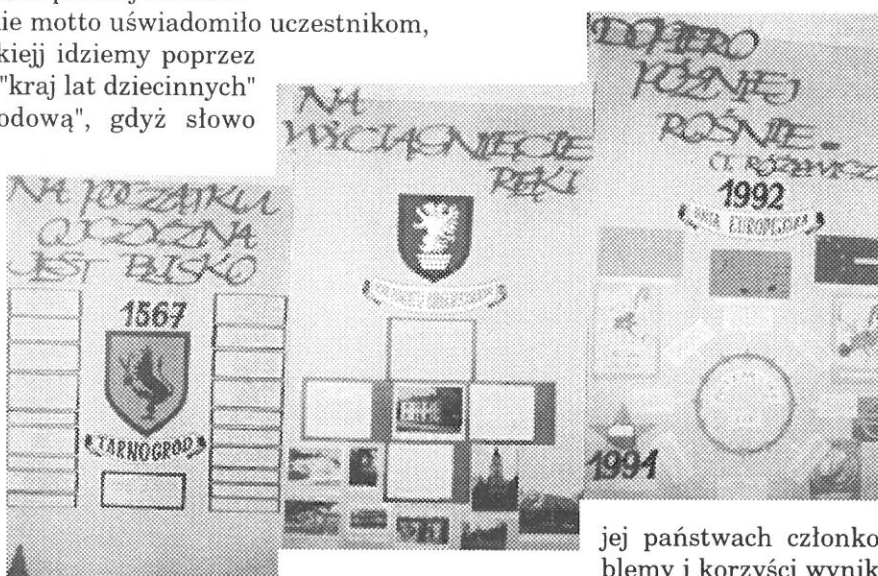
Uczestnicy Teleturnieju „Euro-Quiz“ rozszerzyli swoją wiedzę o Unii Europejskiej i

jej państwach członkowskich, poznali problemy i korzyści wynikające z integracji z tą organizacją, ze szczególnym uwagą na potencjał gospodarczy i intelektualny, o który Unia wzbogaci się po przystąpieniu do niej naszego kraju.

„Szkoda, że zabrakło nam „szczęścia“ i nie będziemy rywalizować w ogólnopolskich eliminacjach“ - stwierdzili uczniowie - „bo tam moglibyśmy zaprezentować swoją miejscowość, historię, tradycje, najciekawszych jej przedstawicieli. Ale mimo to pamiętamy o naszej małej ojczyźnie, dużo o niej wiemy i szcycimy się jej osiągnięciami“.

Nasza „mała ojczyzna“ jest jednak - jako część Polski - elementem Europy. Teleturniej przybliżył młodzieży koncepcję „Europy Ojczyzn“ Charlesa de Gaulla, który stwierdził: „Urojeniem jest, że można by zbudować poza i przed państwem coś, co miałoby aprobatę ludów i było zdolne do skutecznego działania“.

Nauczyciel Publicznego Gimnazjum
w Tarnogrodzie
Wanda Fusiarz



SPORT

ZWYCIĘŻYLIŚMY !

Wszystko zaczęło się nad zalewem w Biłgoraju, jesienią bieżącego roku. Tam właśnie rozpoczęła się droga do sukcesu drużyny chłopców z Publicznego Gimnazjum w Tarnogrodzie, której opiekunem jest pan Tadeusz Mulawa. W powiatowych sztafetowych biegach przełajowych nasi gimnazjaliści zajęli pierwsze miejsce. Powtórzyli ten sukces na eliminacjach rejonowych i zakwalifikowali się do udziału w zawodach wojewódzkich.

Nadszedł dzień wielkiej próby, 24.10.2000 r. Na wojewódzkie zawody w sztafetowych biegach

przełajowych w Janowie Lubelskim przyjechali pod opieką pana Tadeusza Mulawy następujący uczniowie:

1. Przemysław Kielbasa
2. Sławomir Jędruszko
3. Krzysztof Bąk
4. Waldemar Padiasek
5. Jarosław Małek
6. Waldemar Piątek
7. Mateusz Wróbel
8. Mariusz Kurzydło



9. Krzysztof Szabat
10. Krzysztof Karpik
11. Maciej Bednarski
12. Wojciech Leśniak

Rywalizacja od samego początku była bardzo wyrównana i zacięta. Chłopcy walczyli z pełnym oddaniem i poświęceniem. Zagrzewani cały czas do walki przez opiekuna wierzyli, że mogą osiągnąć wszystko. Sytuacja na różnych etapach biegu sztafetowego była napięta, od każdego biegacza zależał wynik. Poszczególni zawodnicy mieli do pokonania ok. 1200 m.

Szybkość, wytrzymałość i silna psychika chłopców przesądziły o zdobyciu I miejsca w woj. lubelskim. Zwycięzcy wrócili do szkoły ze złotymi medalami, pucharem i dyplomem. W nagrodę za to osiągnięcie,

na prośbę chłopców zorganizowano dyskotekę szkolną.

Warto wspomnieć, że w podsumowaniu wyników współzawodnictwa powiatowego w roku szkolnym 1999/2000 Publiczne Gimnazjum w Tarnogrodzie z ilością 116 punktów zajęło miejsce III.

Osiągnięty bardzo dobry wynik naszych uczniów w roku 2000, niech będzie pomyślną wróżbą sukcesów w rozpoczynającym się nowym tysiącleciu.

Nauczyciel Publicznego Gimnazjum w Tarnogrodzie

Małgorzata Zajac

Można podsumować rundę...

Zakończona została jesienna runda rozgrywek piłkarskich. Zespół seniorów LKS "Olimpiakos" występujący w klasie Okręgowej zajął na półmetku rozgrywek 12 miejsce z dorobkiem 19 punktów.

Tabela ligowa Klasy Okręgowej po rundzie Jesiennej przedstawia się następująco:

	Punkty	Bramki
1. LKS "Sparta" Woźuczyn	40-11	60-24
2. GKS Tarnawatka	36-15	34-13
3. KS "Hetman" Zamość	33-18	63-17
4. LKS "Kryształ" Werbkowice	31-20	36-20
5. GLKS "Płomień" Nieledeń	28-23	35-31
6. KS "Sokół" Zwierzyniec	28-23	36-28
7. GKS "Sparta" Łabunie	27-24	34-21
8. GLKS "Spartakus" Tomaszów	26-25	52-35
9. LKS "Echo" Zawada	22-29	46-37
10. LZS "Tanew" Majdan Stary"	22-29	22-18
11. LZS "Ostoja" Skierbieszów	20-31	34-41
12. LKS "Olimpiakos" Tarnogród	19-32	30-33
13. LZS "Grom" Niewirków	18-33	29-40
14. LKS "Cosmos" Józefów	15-36	18-28
15. KS "Włóknierz" Frampol	14-37	33-48
16. LZS "Wrzos" Szyszków	7-44	14-63
17. LZS "Orion" Dereźnia Solska	1-50	5-74

Tabela nie została dotychczas zweryfikowana przez WGID OZPN.

12 miejsce w zasadzie winno gwarantować pozostanie w Klasie Okręgowej. Utrzymanie tej lokaty po rundzie rewanżowej nie będzie jednak wcale łatwe. Przewaga nad zespołami zajmującymi miejsca objęte spadkiem jest bowiem bardzo niewielka. A to zapowiada ciekawą wiosnę.

Zespół juniorów Klubu zakończył rundę jesienną na 13 miejscu z dorobkiem 13 punktów. Zarząd Klubu zaprasza członków Klubu i wszystkich sympatyków piłki nożnej na Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze, które odbędzie się w TOK w dniu 28 stycznia 2001 o godzinie 13:00. Jednocześnie Zarząd prosi stałych członków Klubu o uregulowanie w terminie do 31 grudnia br. zaległych za rok bieżący składek członkowskich.

Wpłaty składki może dokonać na rachunek bankowy Klubu Nr 96370001-996-27006-01 w Banku Spółdzielczym w Tarnogrodzie lub u Skarbnika Klubu Pana Witolda Gorzkowskiego.



„GROM” RÓZANIEC

Po reorganizacji administracyjnej w miejsce jednej grupy Wojewódzkiej Klasy „A” zostały utworzone dwie grupy tej klasy po 12 drużyn. LKS "Grom" Różaniec przydzielono do I grupy. Oto jej skład:

- 1.) LZS "Aleksandria" Aleksandrów
- 2.) LZS "Relaks" Czernięcin- Radecznica
- 3.) LZS "DELTA" Rudnik- Nielisz
- 4.) LKS "Grom" Różaniec
- 5.) LKS "Metalowiec" Goraj
- 6.) MPKS "Nord" Wysokie
- 7.) KS "Płoszczanin" Płoskie
- 8.) LKS "Relaks" Księżpol
- 9.) ASPN "Roztocze" Szczepieszyn
- 10.) LKS "Orzeł" Tereszpol
- 11.) KS "Omega" Stary Zamość
- 12.) KS "TUR" Turobin

Przygotowania do rozgrywek rozpoczęliśmy w lipcu. Uczestniczyliśmy w turnieju w Księżpolu, zajmując II miejsce (po wygranej z „Relaksem“ Księżpol 3:1 i porażce z „Aleksandrią“ 1:2).



Następnie 06.VIII rozegraliśmy mecz z „Piastem“ Babice, Wygrywając 5:1, a 13.VIII z „Wrzosem“ Szyszków wygrywając 9:2. W dniu 15.VIII wygraliśmy ponownie z „Piastem“ Babice 4:2. W tym czasie klub pozyskał definitywnie takich zawodników jak: A. Jung z „Olimpiakosu“, J. Łuszczek z „Victorii“ Łukowa, i K. Pokarowski z „Piasta“ Babice w zamian przekazał do „Piasta“ Babice Walcza, a do „Olimpiakosu“ A. Łuszczka.

Rozgrywki rozpoczęliśmy 19.08.2000 r. meczem wyjazdowym z „Nordem“ Wysokie, remisując 1:1 (bramka A. Jung). W dniu 27.08.2000 r. zremisowaliśmy u siebie z "Roztoczem" 3:3 (1:3) Bramki zdobyli: J. Łuszczek 2, A. Jung 1. W dniu 3.09.2000 r. uzyskaliśmy tylko remis z „Metalowcem“ w Goraju 1:1 (1:1) bramka A.Jung, mając przez 75 minut ogromną przewagę, były słupki ,poprzeczki ale bramki nie padały.

Od tej pory zaczął się bardzo dobry okres „Gromu“ bez porażki.

- 10.09.2000 r. z "Płoszczaninem" Płoskie w Różańcu 4:1 (1:1) . Bramki: J. Piskorski, K.Gałka, J. Łuszczek, A. Jung.

- 17.09.2000 „Delta“ Rudnik: „Grom“1:4 (1:1). Bramki: J. Łuszczek 2, G. Strus 1, K. Pokarowski 1

- 24.09.2000 „Grom“ : „Czernięcin“ 4:1 (0:0). Bramki: J. Łuszczek 2, K. Gałka 1, A. Jung 1.

- 01.10.2000 r. „Tur“ Turobin: „Grom“ 0:2. Bramki A. Jung 1, samobójcza

- 08.10.2000 r. Mecz z liderem dotychczasowym w Różańcu, z „Aleksandrią“ 5:1 (2:0) Bramki: J. Łuszczek 2, A. Jung 1, G. Strus 1+samobójcza

- 15.10.2000 r. małe derby w Księżpolu z „Relaksem“ 0:3 (0:0). Bramki A. Jung 1, J. Łuszczak 2

- 22.10.2000 kolejny ciężki mecz z wiceliderem „Orłem“ Tereszpol 1:3 (0:1) Bramki A. Jung , J. Łuszczek, G. Strus, po jednej

- 29.10.2000 r. meczem z „Omegą“ St. Zamość zakończono rundę jesienną wynikiem 2:0 (1:0). Bramki: A. Jung, J. Łuszczek.

Odnosząc 8 zwycięstw i remisując 3 mecze „Grom“ Różaniec został liderem po rundzie jesiennej z dorobkiem 27 punktów, stosunek bramek 32:10.



Tabela przedstawia się następująco:

	Punkty	Bramki
1.) "Grom" Różaniec	27	32:10
2.) "Roztocze" Szczecbrzeszyn	23	47:11
3.) "Orzeł" Teresopol	23	32:16
4.) "Aleksandria"	22	26:14
5.) "Nord"	18	15:17
6.) "Metalowiec"	16	19:18
7.) "Płoszczanin"	13	15:20
8.) "Omega"	10	17:21
9.) "Czarnięcin"	10	16:21
10.) "Relax"	10	20:30
11.) "Delta"	9	14:36
12.) "Tur"	1	14:50

Od 15.10 do „Gromu“ przyszedł Artur Brzyski zawodnik „Tanwi“ i „Olimpiakosu“ a od 22.10.2000 r. doszedł młody bramkarz z „Piasta“ Babice, Kamil Kwiatkowski.

Drużyna najczęściej występowała w składzie:

Bramkarze: Leszek Czarnecki, Tomasz Wojtowicz, Kamil Kwiatkowski

Obrońcy: J. Piskorski, Sławomir Bździuch, St. Lachowski, Leszek Okapiec, A. Brzyski, Jan Dzikowiec, T. Gmiterek, K. Kowalik.

Pomoc i atak: K. Pokarowski, A. Jung, J. Łuszczek, R. Kukielka, H. Buńko, R. Wojtowicz, G. Strus, B. Antolak, K. Gałka, L. Nocek.

Bramki zdobyli:

J. Łuszczek	13
A. Jung	10
K. Gałka	2
G. Strus	3
J. Piskorski	1
K. Pokarowski	1

Drużyna juniorów „Grom“ Różaniec po rundzie jesiennej zajmuje 3 miejsce ze stratą do lidera 1 punktu.

Juniorzy występowali najczęściej w następującym składzie: Jarosław Małek, Bartek Larwa, Paweł Larwa, Piotr Legieć, Łukasz Właż, Łukasz Papuga, Zbigniew Bździuch, Grzegorz Poździuch, Łukasz Wesołowski, Sławomir Komosa, Piotr Świrak, Krzysztof Kaproń, Krzysztof Malingia, Łukasz Kożuszek, Waldemar Padiasek, Maciej Kryń, Rafał Wojtowicz.

Jako Zarząd Klubu pragniemy podziękować za wsparcie finansowe Zarządowi Miasta i Gminy w Tarnogrodzie na czele z panem burmistrzem Michałem Decem, a także przewodniczącemu Zarządu, panu Stanisławowi Komosie jak również Ewie i Marianowi Strusom.

Na koniec bardzo, bardzo serdecznie dziękujemy naszym miłym i kulturalnym kibicom, którzy tak licznie przyjeżdżają na nasze boisko, jak też za wspieranie doping, jaki nam towarzyszy na wszystkich meczach wyjazdowych. Dzięki nim czujemy się tak, jak byśmy grali w Różańcu. Towarzyszą nam nawet w najodleglejszych wyjazdach, dlatego mamy obowiązek jako drużyna odwdziaczyć się im ładną i skuteczną grą oraz dobrą atmosferą w drużynie. Dzięki temu są takie a nie inne sukcesy.

Przed drużyną wylania się szansa wywalczenia awansu do klasy okręgowej, byłoby to wydarzenie historyczne na 450-lecie Różańca. Zdajemy sobie sprawę z tego że będzie trudno utrzymać przewagę punktową, ale jeśli ominą nas kontuzje i odejścia zawodników, może być realną. Do tego dojdą koszty remontu płyty boiska, dlatego zarząd musi zabiegać o wyrozumiałość sponsorów i ludzi dobrej woli. Pomoc niefachową zapewniają nam kibice ze swoim sprzętem (pługi, glebogryzarki itp.)

Na koniec, Redakcji "Kwartalnika Tarnogrodzkiego" życzymy Wesołych Świąt i dużo zdrowia.



AKTUALNOŚCI SZACHOWE

W dniu 10 grudnia 2000 w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury odbyły się Otwarte Indywidualne Mistrzostwa Miasta i Gminy Tarnogród o puchar Przewodniczącego Rady Miasta i Gminy. Do Turnieju Szachowego przystąpiło 20 zawodników. Po 9 rundach systemem kontrolowanym Szwajcarskim zwyciężyli w kategorii seniorów:

- I Miejsce Strzałka Jerzy Biłgoraj
- II Miejsce Józef Rybak Zamość
- III Miejsce Albin Jaworski Biłgoraj

w kategorii juniorów:

- I Miejsce Łukasz Norek Majdan Sieniawski
- II Miejsce Leśniak Wojciech Tarnogród
- III Miejsce Damian Bźdzuch Biłgoraj

Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy, a zwycięscy nagrody rzeczowe ufundowane przez Zarząd Miasta i Gminy Tarnogród.

SAMORZĄD

„Świadczenie usług turystycznych na terenach wiejskich“ - program specjalny Powiatowego Urzędu Pracy w Biłgoraju.

Polskiej wsi potrzebna jest nowa filozofia rozwoju, związana nierozdzielnie z ciągłymi przemianami w polskim rolnictwie i poszukiwaniem alternatywnych źródeł dochodów w gospodarstwach wiejskich. Jej istota sprowadza się do znalezienia przez każdy region własnej roli, wykorzystującej jego uwarunkowania lokalne oraz aktywność wyzwoloną przez samorządy i społeczność lokalną. Dla wielu obszarów wiejskich właśnie turystyka mogłaby stać się czynnikiem aktywizacji gospodarczej, a dla mieszkańców uzupełniającym źródłem dochodu. Zważając na atrakcyjne położenie w pobliżu Roztoczańskiego Parku Narodowego i Puszczy Solskiej, czystych i zasobnych w dary natury rzek i lasów, oraz biorąc pod uwagę ciągle wzrastające zainteresowanie wypoczynkiem z dala od miejskiego zgiełku celowym jest podejmowanie działań wśród bezrobotnych mające przygotować ich do świadczenia usług turystycznych.

Turystyka wymusza rozwój infrastruktury lokalnej, wzrost kultury i jakości życia mieszkańców, prowadzenie na wysokim poziomie usług gastronomicznych, dążenie do zdobywania i uzupełniania wykształcenia oraz stwarza szansę na zdobycie nowego zawodu. Pomóc w tym wszystkim ma program specjalny "Świadczenie usług turystycznych na terenach wiejskich", którego inicjatorem i koordynatorem jest Powiatowy Urząd Pracy w Biłgoraju.

Program ten skierowany jest do

długotrwale bezrobotnych kobiet w wieku 35-50 lat w szczególności tych zamieszkałych na terenach wiejskich, gdyż jak wynika z danych statystycznych jest to grupa znajdująca się w najtrudniejszej sytuacji. Pracodawcy tworząc miejsca pracy w większości poszukują osób młodych i dynamicznych, a twarde reguły rządzące rynkiem pracy i ograniczona liczba miejsc na nim występujących sprawiają, że kobiety z wymienionej wyżej grupy wiekowej spychane są na margines lokalnego rynku pracy, dlatego też konieczne jest ich aktywizowanie.

Podstawowym kryterium doboru kobiet w ramach programu specjalnego będzie pozostawanie bez pracy przez okres co najmniej 12 miesięcy oraz wiek w przedziale 35-50 lat. Na dzień 30.09.2000 r. w ewidencji osób bezrobotnych Powiatowego Urzędu Pracy w Biłgoraju figurowało 1103 kobiety w przedziale wiekowym objętym programem (w tym 39 z terenu Miasta i Gminy Tarnogród). Programem tym ma zostać objętych 70 osób, z czego zakłada się, że po ukończeniu programu 50% osób bezrobotnych uczestniczących w programie uzyska miejsce pracy.

Uczestniczki programu przeszkolone zostaną w zakresie usług turystycznych i gastronomicznych z elementami marketingu i księgowości, włącznie z indywidualnymi konsultacjami dla poszczególnych uczestniczek w zakresie potrzeb turystycznych oraz wyjazdami plenerowymi do dobrze prosperujących baz

turystycznych.

Grupie osób zainteresowanych podjęciem działalności na własny rachunek w zakresie usług turystycznych i gastronomicznych udzielone zostaną preferencyjne pożyczki. Przewiduje się udzielenie 15 pożyczek na podstawie umowy cywilno-prawnej na udzielanie pożyczek na rozpoczęcie działalności gospodarczej (szerzej o pożyczkach udzielanych przez Powiatowy Urząd Pracy pisałem w poprzednim numerze (nr 4 rok II) Kwartalnika Tarnogrodzkiego).

Program organizowany jest we współpracy: Biłgorajskiej Agencji Rozwoju Regionalnego Towarzystwo Gospodarcze, Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego, Samorządów Lokalnych, Starostwa Powiatowego, zakładów pracy, oraz Powiatowego Urzędu Pracy, który jest inicjatorem i koordynatorem całego programu specjalnego.

Docelowo program ma przynieść określone efekty społeczno - ekonomiczne .

W odniesieniu do bezrobotnych:

- aktywizacja zawodowa - wydzwignięcie osób bezrobotnych z beczynności zawodowej;
- poprawa sytuacji materialnej;

- nabycie nowych lub podwyższenie dotychczasowych kwalifikacji zawodowych i zdobycie praktycznego doświadczenia ;

- możliwość pozyskania trwałego zatrudnienia.

W odniesieniu do pracodawców:

- wspomaganie rozwoju podmiotów gospodarczych na lokalnym rynku pracy;
- zmniejszenie kosztów zatrudnienia osób bez zawodu i o niskich kwalifikacjach zawodowych;
- przełamanie barier związanych z zatrudnieniem osób bez kwalifikacji.

W odniesieniu do regionu:

- rozwój turystyki na terenach wiejskich

Szczegółowe informacje na temat programu specjalnego „Świadczenie usług turystycznych na terenach wiejskich“ można uzyskać w Klubie Pracy w Tarnogrodzie, (UMiG, ul. T. Kościuszki 5, pok. nr 14) serdecznie zapraszam wszystkich zainteresowanych.

Lider Klubu Pracy
Tomasz Rogala

FUNDACJA FUNDUSZ LOKALNY ZIEMI BIŁGORAJSKIEJ

Powstanie Fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej poprzedziły bezpośrednio badania sondażowe przeprowadzone na zlecenie Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce, które wykazały, że „...Biłgoraj reprezentuje typ miasta, w którym szansę powodzenia Funduszu Lokalnego będą największe...“. Utworzenie Funduszu Lokalnego Ziemi Biłgorajskiej stało się możliwe dzięki poparciu i zaangażowaniu: burmistrza Biłgoraja Stefana Oleszczaka, Towarzystwa Gospodarczego z prezesem Ireną Gadaj i Zofią Wach, Andrzeja Kłosińskiego - Dyrektora Fundacji Kresy 2000, lokalnych firm i osób prywatnych.

Fundacja Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej jest to niezależna, apolityczna, filantropijna organizacja społeczna działająca na obszarze Powiatu Biłgorajskiego i Gminy Zwierzyniec. Fundusz zabiega o środki finansowe od darczyńców indywidualnych i instytucjonalnych i buduje tzw. kapitał wieczysty. Odsetki od zainwestowanego kapitału przeznacza na finansowanie konkretnych inicjatyw

społecznych. Kapitał wieczysty nie może być naruszany, natomiast powinien być nieustannie zwiększany.

Celem fundacji jest działalność na rzecz awansu cywilizacyjnego i poprawy jakości życia społeczności Ziemi Biłgorajskiej i przyległych do niej obszarów przez finansowanie działań w zakresie:

1. Ochrony zdrowia, pomocy społecznej i rehabilitacji osób niepełnosprawnych.
2. Kultury, sportu i turystyki.
3. Ochrony środowiska.
4. Programów naukowo-badawczych, oświaty, edukacji i wychowania.
5. Poprawy infrastruktury cywilizacyjnej regionu.

Minął pierwszy rok funkcjonowania funduszu lokalnego na Ziemi Biłgorajskiej. W tym czasie:

- Opracowano podstawowe dokumenty fundacji (statut, regulaminy pracy rady i zarządu itp.)

Zgromadzono kapitał założycielski w kwocie 156.100 zł



• 3 października 1999 r. odbył się Koncert Chopinowski z udziałem Janusza Olejniczaka i Orkiestry Kameralnej AUKSO pod dyktando Marka Mosia zorganizowany przez Fundację Kresy 2000. Koncert połączony był z promocją funduszu lokalnego oraz Dniem Idei Dobroczynności.

• Dzięki wsparciu Towarzystwa Gospodarczego oraz Biłgorajskiej Agencji Rozwoju Regionalnego zorganizowano biuro fundacji.

• Na organizację i bieżące koszty funkcjonowania fundacji (w tym wyposażenia biura) pozyskano trzy granty: jeden z programu Unii Europejskiej PARTNERSHIP oraz dwa z programu wsparcia dla funduszy lokalnych Akademii Rozwoju Filantropii.

• Na dofinansowanie programów grantowych fundacji pozyskano za pośrednictwem Akademii Rozwoju Filantropii dwa granty w łącznej wysokości 20500 zł.

• Przeprowadzono akcję informacyjną dla samorządów społeczności gmin terenu działania fundacji

• Przeprowadzono dwa sondaże ankietowe: wśród pracowników samorządów oraz w grupach wiekowych społeczności Biłgoraja, na temat potrzeb społeczności lokalnej. Najczęściej zgłaszane potrzeby i problemy to: poprawa infrastruktury cywilizacyjnej (szczególnie dróg i komunikacji), tworzenie miejsc pracy dla ludzi młodych, tworzenie programów opieki dla osób starszych i inwalidów, stworzenie szans nowoczesnej edukacji oraz ożywienie życia kulturalnego regionu.

• 26 lutego 2000 r. miał miejsce Kulig Staropolski zorganizowany przez Zarząd Fundacji. Podczas kuligu zorganizowano aukcję, z której dochód w kwocie 8250 zł zasilił fundusz stypendialny Fundacji

• Zgromadzono kapitał żelazny w kwocie 175.000 zł oraz pozyskano na jego dofinansowanie grant z Fundacji Batorego za pośrednictwem Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce w takiej samej wysokości. Łącznie kapitał żelazny fundacji wynosi 350.000 zł.

• Fundacja administrowała kilka darowizn przepływowych, m.in. na cele sportowe, wypoczynku młodzieży, rodzinnego domu dziecka.

• Przeprowadzono dwa duże konkursy

grantowe na projekty w dziedzinie kultury, edukacji, zdrowia, sportu, turystyki, ochrony środowiska, integracji środowisk społecznych. Granty w łącznej wysokości 29.000 zł wsparły realizację wielu ciekawych projektów mających wpływ na poprawę jakości życia społeczności biłgorajszczyzny.

• W ramach fundacji utworzono Fundusz Dziedzinowy Wspierania Oświaty w Gminie Frampol. W ramach funduszu uruchomiony został program stypendialny dla uzdolnionych dzieci w gminie. .

• W ramach fundacji stworzono Forum Organizacji Pozarządowych Ziemi Biłgorajskiej. W ramach forum organizowane są spotkania szkoleniowe i informacyjne organizacji pozarządowych z terenu działania funduszy, uruchomiono punkt informacyjny i biblioteczkę o organizacjach pozarządowych, przygotowano informator o organizacji pozarządowych biłgorajszczyzny. Na program forum pozyskano specjalny grant z unijnego programu DEMOKRACJA.

• Opracowano stronę internetową fundacji zawierającą dossier (w języku polskim i angielskim), roczne sprawozdanie oraz pełną informację o konkursach grantowych wraz z formularzem zgłoszenia. Adres strony: www.bilgoraj.com.pl

• Fundacja bierze udział w programie wymiany pomiędzy europejskimi i amerykańskimi funduszami lokalnymi prowadzonym przez King Baudouin Foundation. W ramach programu gościem fundacji był Joseph Lumarda, wiceprezes California Community Foundation, jednego z największych funduszy lokalnych w Stanach Zjednoczonych

• Przedstawiciele Fundacji systematycznie uczestniczą w spotkaniach szkoleniowych sieci funduszy lokalnych organizowanych przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce. Szkolenia i warsztaty pozwalają zdobyć nową wiedzę na temat organizacji i zarządzania funduszem lokalnym oraz skorzystać z doświadczeń innych funduszy lokalnych.

• Ogłoszono kolejny konkurs grantowy fundacji na projekty w dziedzinie kultury, edukacji, zdrowia, sportu, turystyki, ochrony środowiska, integracji środowisk społecznych

Co Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej oferuje darczyńcom:

• zdejmuje z darczyńcy ciężar odpowiadania



na ogromną liczbę podań i listów z prośbą o wsparcie

- czuwa nad tym, by darowizna była wykorzystywana zgodnie z wolą darczyńcy
- tworzy dobry wizerunek darczyńcy w środowisku lokalnym
- łączy mniejsze darowizny, pomnaża je i zwiększ zasięg oferowanej pomocy
- wskazuje inicjatywy i programy, które warto wspierać
- uwalnia darczyńcę od poświęcania czasu na kontrolę i rozliczanie ofiarowanej darowizny
- wyklucza możliwość oszukania darczyńcy
- dostarcza darczyńcy raport i rozliczenie z wykorzystanej darowizny
- daje możliwość ludziom mniej zamożnym niesienia pomocy innym

Korzyści dla społeczności, organizacji pozarządowych i samorządów

- pomnaża darowizny zapewniając stabilne, wieczyste źródło finansowania inicjatyw lokalnych
- zapewnia szybkie reagowanie na pojawiające się problemy
- analizuje potrzeby lokalne i inicjuje działania potrzebne danej społeczności
- tworzy fundusze celowe i dziedzinowe, z których finansowane jest zaspokajanie określonych obszarów potrzeb społecznych
- wspiera organizacje społeczne środkami finansowymi
- umożliwia finansowanie inicjatyw lokalnych
- aktywizuje społeczeństwo lokalne do

rozwiązywania swoich problemów przy pomocy środków funduszu lokalnego

- ułatwia dostęp do pomocy finansowej

W jaki sposób Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej przyznaje granty

Fundusz lokalny służy trzem grupom ludzi: darczyńcom, całej społeczności lokalnej i odbiorcom konkretnych grantów. Grant to darowizna pieniężna przekazywana na konkretny cel na określonych warunkach i najczęściej w formie konkursu.

Aby otrzymać grant należy:

- mieć atrakcyjny i społecznie użyteczny pomysł
- opisać go i uzasadnić (cele, działania, terminy, budżet) na odpowiednim formularzu
- w razie potrzeby dodatkowo obronić go przed komisją
- wykazać się wkładem własnym, który może być mierzony także w godzinach pracy społecznej
- podpisać umowę określającą szczegółowo warunki przyznania grantu
- po zakończeniu projektu należy napisać sprawozdanie, solidnie i terminowo rozliczyć się z funduszem

Wszystkich zainteresowanych współpracą z Fundacją Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej proszę o kontakt z autorem (tel. 084/ 689-75-50)

Tomasz Rogala
(na podst. opracowań A. Kłosińskiego)

Czy wiesz że...

W dniu 19 listopada 2000 r. w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury odbył się Turniej Szachowy sędziowany przez Tadeusza Kozuszkę

I miejsce Łukasz Norek

II miejsce Piotr Wróbel

III miejsce Piotr Klimek, Grzegorz Falandysz



5 grudnia w godzinach wieczornych w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury zabrzmiały słowa piosenki

...Mikołaju to już czas
Mikołaju święty nasz
Mikołaju wejdź wśród nas
I radość przynieś nam...

Tak śpiewały i tańczyły dzieci z zespołów tanecznych Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury wypełniając czas oczekiwania na przyjście św. Mikołaja, aż się stało. Św. Mikołaj dotarł i hojnie obdarzył dzieci prezentami.



17 grudnia do Tarnogrodu przyjechali górnicy



wraz z orkiestra dętą z kopalni "Bogdanka", aby wspólnie z mieszkańcami Tarnogrodu uczcić rocznicę wydarzeń grudniowych.

Po Mszy Św. W kościele parafialnym- na cmentarzu złożono wieńce i kwiaty na grobie św. Pamięci Krzysztofa Gیزی. W Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury z tej okazji odbył się montaż słowno -muzyczny: "Gdzie jesteś Polsko" przygotowany przez Publiczne Gimnazjum w Tarnogrodzie



Betlejemskie Światło Pokoju 1991-2000-12-13

W Trzecie Tysiąclecie

Przekazywanie Betlejemskiego Światła Pokoju- rozpoczęte przed dziesięcioma laty tuż przed Bożym Narodzeniem- stało się piękną harcerską tradycją.

Ogień przyniesiony przez skautów austriackiej z Betlejem- miejsca narodzin Jezusa Chrystusa- polscy harcerze otrzymają 17 grudnia od skautów słowackich na przejściu granicznym na Łysej Polanie.

Niesiony harcerskimi dłońmi płomyk już po raz dziesiąty trafi wszędzie tam gdzie ludzie czekają na symbol ciepła, pokoju i nadziei. Do rodzin ,szkół, kościołów, urzędów i instytucji, szpitali i domów opieki społecznej.

Idea Betlejemskiego światła i jego prosta symbolika- pokój, radość, braterstwo i wspólnota zyskały akceptację Polaków w ciągu ostatnich 10 lat, stanowiąc dla wielu z nas dopełnienie obrzędowości Bożego Narodzenia.

Rok temu Betlejemskie Światło pokoju wędrowało przez Polskę pod hasłem "W Rok Jubileuszowy". W tym roku towarzyszy mu zawołanie: "W Trzecie Tysiąclecie".

Przekazując betlejemskie Światło pokoju w duchu naszych harcerskich ideałów służby i braterstwa potwierdzamy to wielkie wydarzenie w historii ludzkości, jakim jest Jezus Chrystus.

17 grudnia 2000 r. harcerze z Hufca Tarnogród przyniosą Betlejemskie Światło Pokoju z Krakowa. Reprezentacyjna liczna grupa (ok. 80 osób) składać się będzie z harcerzy z :

- 1.) 10 DH im. Szarych szeregów z Tarnogrodu
- 2.) 14 DH im. "Zośka" z Tarnogrodu
- 3.) 17 DH im. Dzieci Zamojszczyzny Różaniec II
- 4.) 4 DH im. J. Bytnara z Różanca I

5.) 19 DH im. G. Kierszniewskiej z Woli Różanieckiej

6.) 12 DH im. Bohaterów Walk pod Osuchami z Łukowej

7.) 3 DH z Łukowej

8.) 23 DH im. Szarych Szeregów z Zamchu

9.) 9 DH im. M. Dąbrowskiej z Chmielka

20 grudnia w TOK nastąpi uroczyste przekazanie Betlejemskiego Światła Pokoju do wszystkich szkół na terenie gmin: Potok Górny, Biszczka, Obsza, Łukowa i Tarnogród.



20 listopada 2000 r. - harcerze rozpoczęli realizację zadań w ramach programu "Ścieżkami zdrowia".

I etap "Ślepy zaułek"- dotyczył problemów uzależnień od papierosów, alkoholu, narkotyków. Przebiegł on pod hasłem "Jestem OK. Nie palę!". Celem akcji było:

- propagowanie stylu życia wolnego od papierosów
- pomoc w nauczaniu, jak odmówić kiedy cię częstują papierosem.
- Co zrobić aby w towarzystwie osób niepalących nie palił nikt papierosów.
- Akcja objęto Szkoły podstawowe w Zamchu, Babicach, Różanцу I i II, Woli Różanieckiej, Tarnogrodzie, Bukowinie, Biszczu, Potoku górnym, Chmielku i Łukowej, oraz Gimnazjum w Biszczu, Łukowej i Tarnogrodzie.

Na zakończenie akcji rozstrzygnięto konkurs plastyczny pt. "Palacz" na który wpłynęło 40 prac.

- | | | |
|------------------------|-------|-----------|
| I miejsce Rutyna Kamil | 10 DH | Tarnogród |
| I Piętaк Tomasz | 14 DH | Tarnogród |
| II Śmieciuch Anna | 14 DH | Tarnogród |
| II Szeniak Ewa | 14 DH | Tarnogród |



II Gałka Ewa	10 DH Tarnogród
II Działo Marian	Wola Różaniecka
III Ciołek Małgorzata	Wola Różaniecka
III Gdyra Wojciech	Tarnogród



21 grudnia w Tarnogrodzkim Ośrodku Kultury przy uroczystym stole wigilijnym spotkały się osoby samotne z miasta i terenu naszej gminy, jak również pensjonariusze Lokalnego Domu Pomocy Społecznej z Woli Różanieckiej.

- Członkowie klubu seniora Ośrodka Kultury w Tarnogrodzie przygotowali na tę uroczystość mini koncert kolęd i pastorałek.

- Był również św. Mikołaj, który nie tylko rozdawał prezenty, ale akompaniował na akordeonie w czasie koledowania. Organizatorem tej uroczystości wigilijnej był Miejsko- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Tarnogrodzie przy współudziale Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury



26 listopada odbył się koncert uczniów ogniska muzycznego Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury.

W programie:

- mini recital Jacka Sochockiego
- solowy popis uczniów
- występ zespołowy
- rozdanie dyplomów



Zarząd Miasta i Gminy w Tarnogrodzie w dniu 14 listopada przekazał projekt budżetu na 2001 r. Przewodniczącemu Rady Miasta i Gminy do pracy w Komisjach. Przyjęty budżet przez Komisje Rady zostanie zatwierdzony na sesji pod koniec grudnia.

W projekcie przewidziano dochody budżetu Miasta i Gminy na kwotę 10.006.868,00 zł., przychody budżetu 1.130.000,00 zł., wydatki budżetu Miasta i Gminy na kwotę 10.669.868,00 a rozchody Budżetu Miasta i Gminy 467.000,00 zł.

Więcej o budżecie napiszemy w następnym wydaniu Kwartalnika Tarnogrodzkiego.

Wzbogacona została historia Tarnogrodu poprzez odzyskanie kserokopii dokumentów tj.:

- księga udziałowców Spółdzielni Spożywców Nr 1 w Tarnogrodzie z lat 1909-1920

- protokoły z posiedzenia Zarządu Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Tarnogrodzie z lat 1948-1952 i działających Spółdzielń w Tarnogrodzie

Dokumenty te dotychczas znajdowały się w posiadaniu Muzeum Spółdzielczości w Nałęczowie.



Już wkrótce- w dniach 2-4 lutego 2001 roku odbędzie się kolejna edycja spotkań teatralnego święta w Tarnogrodzie.

XXVI Międzywojewódzki Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych poprzedzą przeglądy międzypowiatowe. W województwie lubelskim takie przeglądy odbędą się w Kraśniku -6 stycznia 2001r. w Piotrowicach 13-14 stycznia, w Janowie Lubelskim -21 stycznia 2001 r., w Tomaszowie Lubelskim 27-28 stycznia



INFORMACJA DLA OSÓB BEZROBOTNYCH Z TERENU GMINY TARNOGRÓD

Uprzejmie informujemy, że z dniem 1 października 2000 r. w Tarnogrodzie swoją działalność rozpoczął Klub Pracy, gdzie organizowane są specjalnie dla Państwa zajęcia szkoleniowe prowadzone przez Lidera Klubu Pracy. W trakcie zajęć można się nauczyć praktycznych umiejętności, jakie są niezbędne przy poszukiwaniu pracy. Program szkolenia obejmuje między innymi takie zagadnienia jak:

- odkrywanie własnych umiejętności i mocnych stron;
- naukę sporządzania życiorysów, listów



motywacyjnych i podań o pracę, własnej oferty;
- umiejętność prezentowania się pracodawcy;

- rozmowa kwalifikacyjna i telefoniczna z pracodawcą.

Uczestnikiem zajęć może być każdy bezrobotny lub poszukujący pracy, który ma problemy ze znalezieniem zatrudnienia. Udział w zajęciach jest całkowicie bezpłatny.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Klubie Pracy (w Urzędzie Miasta i Gminy p. nr 14, tel. 689 71 61 w. 22)



Zakończono budowę II etapu kanalizacji sanitarnej osiedla Błonie oraz ulic Strażackiej, Kryszkiewicza, i Zielonej.

Wykonawca przystąpił do budowy kanalizacji sanitarnej w dzielnicy Przedmieście Różanieckie.



Uroczysty charakter miały w mieście i Gminie Tarnogród obchody 83 rocznicy Odzyskania Niepodległości. W dniu 11 listopada młodzież szkolna, mieszkańcy z udziałem pocztów

sztandarowych przemaszerowali do kościoła parafialnego na uroczystą Mszę św. w Intencji Ojczyzny. Po nabożeństwie w Tarnogrodzkim Ośrodku kultury odbył się uroczysty koncert w wykonaniu młodzieży Zespołu Szkół Ekonomicznych w Tarnogrodzie oraz Orkiestry Dętej.

Kombatanci z Miasta i Gminy Tarnogród odznaczeni zostali Krzyżami Zasługi. Odznaczenia wręczał Władysław Bednarczyk z Zarządu Okręgowego Związku Kombatantów z Zamościa, Wicestarosta Biłgorajski Marian Mazurek oraz Burmistrz Miasta i Gminy Tarnogród Michał Dec.

Informujemy mieszkańców, że zmieniony został system alarmowania w przypadku wystąpienia zagrożenia pożarowego, z sygnału przerywanego na ciągły trwający 3 minuty.

Zmiana związana jest z zainstalowaniem radiowego urządzenia włączającego syrenę, którego zakup sponsorował Powszechny Zakład Ubezpieczeń Społecznych S.A. Inspektorat w Biłgoraju.

SPROSTOWANIE

Redakcja Kwartalnika przeprasza panią Wandę Fusiarz za pominięcie nazwiska przy autorstwie scenariusza "Katyń-Golgota Wschodu".

Redakcja "Kwartalnika" poszukuje współpracowników. Jeżeli interesujesz się życiem naszego miasteczka - zostań współpracownikiem "Kwartalnika".

WYDAWCA: Tarnogrodzkie Towarzystwo Regionalne

ADRES: 23-420 Tarnogród ul. Rynek 18, tel. 6897 021

REDAKTOR NACZELNY: Władysław Dubaj

WSPÓŁPRACA: Renata Ówik, Monika Komosa, Beata Aleksandra Kowal,

Małgorzata Paul-Zajac, Kazimierz Sidor, Dariusz Zajac, Helena Zajac, Piotr Pacyk.

ZDJĘCIA: Grzegorz Piskorski

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów.

Redakcja rękopisów nie zwraca.

KRZYŻÓWKA REGIONALNA



1	2		3		4		5		6		7		8	
	9				9								1	
						13								
10									11					
					12							11		
13									14					
	17													
					15									
	5								20		2			
16	17			18					19	20		21		22
							23		24					
									15					
25									26					
						27	28							
							19							6
29	30			31	32				33		34		35	
					36									
					14									
37									38					
													10	
					39									
					16									
40									41					
					8									
					42									
43									44					
	7													

Poziomo:

1.dwukołowy wózek. 2.roślina warzywna o fryzowanych liściach. 9.droga, szlak.10 .potrzask. 11.nawałnica. 12.wychowanek średniej szkoły wojskowej. 13.wódka ze śliwek. 14.dawny piekarz tarnogrodzki. 15.portugalska posiadłość w Chinach.16.nocny ubiór. 19.prawy dopływ Bugu. 23.grecka żona Atamosa, córka Kadmosa. 25.kichawiec. 26.Morze między Płw. Bałkańskim a Azją. 29.grochodrzew. 33.oddanie długu. 36.sieją go też rolnicy w Tarnogrodzie. 37.tam w 1331 r. Łokietek pokonał Zakon. 38.jadowity wąż australijski. 39.element ubioru piłkarzy Olimpiakosu. 40.szeroka wstęga. 41.Leto. 42.grecka matka Perseusza. 43.metalowa sztaba. 44.rodzaj materiału lub Stan w USA.

Pionowo:

2.pramatka w mitologii japońskiej. 3.jedna z 50 córek Danaosa. 4.chilijska pustynia. 5.miasto w Malezji na Borneo. 6.autor wierszy "Dzieje nieostygłe" 7.ciało obracające się wokół określonego punktu 8.odzież, szata.16.silny gniew, furia.17.klasyczny styl pływacki 18.zbójnik z "łożem".20.wrzątek.21.sprzeczka, awantura 22.bywa "goryczy".23.uchodzi do jeziora Bałchasz. 24.rzeka w Etiopii lub proszek do prania. 28.imitacja aksamitu. 30.pochwa na strzały. 31.ocena dobra w szkole. 32.łączy Morze Karaibskie z Atlantykiem. 33.krótka kłująca broń. 34.wzmożone wydzielanie gruczołów łojowych. 35.oddział fabryki włókienniczej.

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu utworzą hasło-rozwiązanie krzyżówki.
Rozwiązania na kartach pocztowych prosimy nadsyłać do 30 stycznia 2001r. na adres redakcji.

K. Sidor

Zespoły taneczne Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury podczas V Prezentacji Tanecznych 5 stopnia w Szczepieszynie

